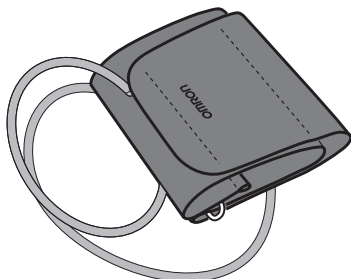


Easy Cuff



HEM-RML31

هيم- ار ام ال 31

OMRON Blood Pressure Monitor Cuff

الشريط الضاغط لجهاز اومرون لقياس ضغط الدم

• <i>Instructions for use</i>	2	EN
• <i>Mode d'emploi</i>	6	FR
• <i>Gebrauchsanweisung</i>	10	DE
• <i>Istruzioni per l'uso</i>	14	IT
• <i>Instrucciones de uso</i>	18	ES
• <i>Gebruiksaanwijzing</i>	22	NL
• <i>Руководство по эксплуатации</i>	26	RU
• <i>Kullanım talimatları</i>	34	TR
• <i>إرشادات الاستخدام</i>	٢	AR

Issue Date / Date de publication / Ausgabedatum:
 Data di pubblicazione / Fecha de publicación / Utgiftedatum: 2022-12-14
 Дата выпуска / Verilme Tarihi / تاريخ الإصدار:

OMRON

HEM-RML31



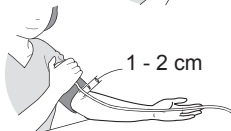
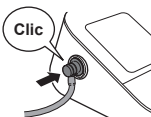
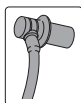
Merci d'avoir acheté le brassard OMRON HEM-RML31. La circonférence de bras de ce brassard est comprise entre 22 et 42 cm. Consulter le mode d'emploi d'origine de votre tensiomètre.

Suivre attentivement le présent mode d'emploi pour votre sécurité. Le conserver pour s'y référer ultérieurement. Pour des informations spécifiques sur votre propre pression artérielle, CONSULTER VOTRE MÉDECIN.

⚠ Attention : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées chez l'utilisateur ou le patient, ou endommager l'appareil ou tout autre équipement.

- Ce brassard OMRON peut être connecté à divers tensiomètres OMRON. Ce brassard ne fonctionne qu'avec les tensiomètres OMRON compatibles avec HEM-RML31, comme indiqué sur l'étiquette du brassard située à côté de la prise à air.
- Contrôler le produit en votre possession pour savoir quelle prise utiliser. L'utilisation de la mauvaise prise peut provoquer une fuite d'air et une mesure incorrecte.
- Ne pas laver ni mouiller le brassard.

Mode d'emploi



Retirer les vêtements trop serrés de votre bras gauche et descendre les manches retroussées. Ne pas placer le brassard par-dessus des vêtements épais.

1. Insérer fermement la prise de gonflage dans la prise à air.

Remarque : en cas d'utilisation de la prise de gonflage comme dans l'image de gauche, veiller à l'insérer dans la prise à air jusqu'au déclic.

2. Enrouler fermement le brassard autour de votre bras gauche.

La partie inférieure du brassard doit être placée entre 1 et 2 cm au-dessus du coude. Le tuyau à air doit se trouver à l'intérieur du bras et dans l'alignement du majeur.



3. Refermer convenablement la bande de tissu du brassard.

Prises de mesures au bras droit

Le tuyau d'air doit se trouver sur le côté du coude. Veiller à ne pas poser le bras sur le tuyau à air.

Remarque : La pression artérielle peut être différente entre le bras droit et le bras gauche, et les valeurs de pression artérielle mesurées peuvent par conséquent être également différentes. OMRON recommande de toujours utiliser le même bras pour la mesure. Si les valeurs mesurées aux deux bras sont trop différentes, consulter votre médecin pour savoir quel bras utiliser pour la mesure.

- Le brassard doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et sec, ou à l'aide d'un chiffon doux et humide avec du savon neutre.
- Ne pas utiliser d'essence, de diluant ou autre solvant pour nettoyer le brassard.
- Ne pas placer le brassard dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à l'humidité, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives.
- Ne pas plier ou tordre excessivement le tuyau à air.

Maintenance

Spécifications :

Description du produit	Tensiomètre brassard OMRON
Modèle	HEM-RML31
Circonférence du bras	22 à 42 cm
Dimensions du brassard	Pas plus de 653 x 160 mm (déroulé)
Plage de pressions du brassard	Pression : 0 à 299 mmHg
Précision	Pression : ± 3 mmHg
Classification	Classe I
Conditions d'utilisation	+10 à +40 °C (50 à 104 °F) 15 à 90 % HR (sans condensation) 700 à 1060 hPa










Conditions de stockage et de transport	-20 à +60 °C (-4 à 140 °F) 10 à 95 % HR (sans condensation) 700 à 1060 hPa
Poids	Pas plus de 187 g
Contenu de l'emballage	Brassard, mode d'emploi, prises de gonflage
Durée de vie, Garantie	1 an



Signaler au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel vous êtes établi tout incident grave qui s'est produit impliquant cet appareil.

Ce produit OMRON est conforme aux exigences du système de qualité rigoureux d'OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., JAPON.


Description des symboles	
	Marquage CE
	Marquage UKCA
	Numéro de LOT
	Identifiant unique de l'appareil
	Dispositif médical
	Limitation de température
	Limitation d'humidité
	Limitation de pression atmosphérique
	Identificateur des brassards compatibles avec l'appareil
	Indicateur de positionnement du brassard pour le bras gauche
	Pointeur de plage et position d'alignement sur l'artère brachiale
	Repère sur le brassard, à positionner au-dessus de l'artère

LATEX FREE	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel
	Indicateur de plage de circonférence du bras, pour la sélection de la taille de brassard adaptée
	Numéro de référence catalogue
	Brassard confort
	Brassard Intelli Wrap
	Brassard de confort
	Technologie par OMRON Healthcare au Japon
	Date de fabrication
	L'utilisateur doit consulter le mode d'emploi
	Circonférence du bras
La date de production du produit est intégrée dans le numéro de lot figurant sur le produit et/ou le conditionnement de vente : les 4 premiers chiffres indiquent l'année de production, les 2 suivants le mois de production et les 2 derniers le jour de production.	



CARTON + PAPIER A TRIER

FR

<p>Manufacturer Fabricant Hersteller Produttore Fabricante Fabrikant Производитель Üretici الشركة المصنعة</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN شركة امرون هيلث كير المحدودة 53, كونوتسوبو, ترادو-شو موكو، كايوتو اليابان 617-0002</p>	
<p>EU-representative Mandataire dans l'UE EU-Repräsentant Rappresentante per l'UE Representante en la UE Vertegenwoordiging in de EU Представитель в ЕС AB temsilcisi جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي</p> <div data-bbox="63 554 177 591" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> EC REP </div>	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com</p>	
<p>Importer in EU Importateur dans l'UE Importeur in der EU Importatore per l'UE Importador en la UE Importeur in de EU Импортер в ЕС AB'de İthalatçı المستورد في الاتحاد الأوروبي</p>		
<p>Production facility Site de production Produktionsstätte Stabilimento di produzione Planta de producción Productiefaciliteit Производственное подразделение Üretim Tesisleri منشأة لتصنيع</p>	<p>OMRON DALIAN Co., Ltd. No.3 Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600 Liaoning, P.R. China</p>	
<p>Subsidiaries Succursales Niederlassungen Consociate Empresas filiales Dochterondernemingen Филиалы Yan Kuruluşlar الشركات التابعة</p>	<p>Importer in the United Kingdom and UK responsible person</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors</p>
	<p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors</p>	

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China

Prodotto in Cina
Fabricado en China
Geproduceerd in China

Сделано в Китае
Çin'de Üretilmiştir
صنع في الصين